

Chapître 1, verset 2

Samjaya dit: Voyant la formation de bataille de l'armée des Pāṇdavas, le Roi Duryodhana s'approcha de son gourou, et prononça ces paroles



sañjaya uvāca
dr̥ṣṭvā tu pāṇḍavānikam'
vyūḍham'duryodhanas tadā
ācāryam upasaṅgamyā
rājā vacanam abravīt

Synonymes (anglais)

sañjayaḥ uvāca — Sañjaya said; dr̥ṣṭvā — after seeing; tu — but; pāṇḍava-anīkam — the soldiers of the Pāṇḍavas; vyūḍham — arranged in a military phalanx; duryodhanaḥ — King Duryodhana; tadā — at that time; ācāryam — the teacher; upasaṅgamyā — approaching; rājā — the king; vacanam — words; abravīt — spoke.

Référence

- [Gita.be](#)
- [Vedabase](#)